



Word	Dictionary Form of Word	Meaning	Frequency	Category	Person	Tense	Voice	Mood	Case	Number	Gender	Degree
αὐτοῦς	αὐτός	he, she, it; also used as inten.p., himself, herself, itself, themselves; the same one; also an adv. of place: here,	H	PP					A	P	M	
Εἰ	εἰ	if, since	M	C								
δίκαιόν	δίκαιος	just, equitable, fair, Mt. 20:4; Lk. 12:57; Jn. 5:30; Col. 4:1; of persons, just, righteous, absolutely, Jn.	L	A					N	S	N	
ἐστιν	εἰμί	to be, exist, be present	H	V	3	P	A	I		S		
ἐνώπιον	ἐνώπιον	gen., before, in the presence of, Lk. 5:25; 8:47; in front of, Rev. 4:5, 6; immediately preceding as a	L	P								
τοῦ	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					G	S	M	
θεοῦ	θεός	God, usually refers to the one true God; in a very few contexts it refers to a (pagan) god or goddess.	H	N					G	S	M	
ὁμῶν	σύ	you, your	H	PP					G	P		
ἀκούειν	ἀκούω	to hear, pay attention, understand, obey (root of English word acoustics)	M	V		P	A	N				
μᾶλλον	μᾶλλον	more, to a greater extent, in a higher degree, Mt. 18:13; 27:24; Jn. 5:18; 1 Cor. 14:18; rather, in	L	D								
ἢ	ἢ	or	M	C								
τοῦ	ὁ	(often not translated) the, this, that, who	H	DA					G	S	M	
θεοῦ	θεός	God, usually refers to the one true God; in a very few contexts it refers to a (pagan) god or goddess.	H	N					G	S	M	
κρίνατε	κρίνω	pluperfect, κεκρίκει (3 sg), pr. to separate; to make a distinction between; to exercise judgment upon;	M	V	2	A	A	D		P		

---

Greek Verse

Acts 4:19 ὁ δὲ Πέτρος καὶ Ἰωάννης ἀποκριθέντες εἶπον πρὸς αὐτούς· Εἰ δίκαιόν ἐστιν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ ὑμῶν ἀκούειν μᾶλλον ἢ τοῦ θεοῦ, κρίνατε,

---

Word-for-Word  
Translation

Proper Translation

*But Peter and John answered them and said, "If it is right in the eyes of God to pay more attention to you than to God, you decide."*

---

Comments and  
Questions

**FFBg:** ἀποκριθέντες εἶπον is redundant → a Hebraism.